



# ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ – СОФИЯ

## ДОГОВОР

№ 3-140/25-09-2020

Днес \_\_\_\_\_ 2020г., в гр. София между

**ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ – СОФИЯ**

, ЕИК 831917834, ИН по ЗДДС: BG831917834, представляван от проф. дн инж. Иван Кралов - Ректор и д-р икон. инж. Мария Иванова – главен счетоводител, наричана по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“ от една страна, наричана по-долу ВЪЗЛОЖИТЕЛ от една страна,

и  
„СИТРИП“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1606, р-н Красно село, бул. Тотлебен № 53-55, ЕИК 205348518, ДДС номер BG 205348518, представляван от Гроздан Георгиев, в качеството на управител, наричано по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“)

На основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и Решение (Заповед) № ОП-350/03.08.2020 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници при служебни командировки в чужбина на преподаватели, служители, докторанти и студенти на Технически университет - София“, открита с решение № ОП-126/18.03.2020 г. на Ректора на Техническия университет – София,

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги:

Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници при служебни командировки в чужбина на преподаватели, служители, докторанти и студенти на ТУ – София по заявка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, наричани за краткост „Услугите“.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката и Гаранция за изпълнение на договора, съставляващи съответно Приложения №№ 1, 2, 3, 4 и 5 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

**Чл. 3.** В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в обявата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство.

## **II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 4.** Договорът влиза в сила от деня на регистрирането му в деловодството на Възложителя. Договорът се сключва за срок от 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на извеждането му в деловодството на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или до достигане на максималния финансов ресурс от 325333,33 лв. без ДДС, което от двете обстоятелства настъпи по-рано.

**Чл. 5. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема заявки за осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като осигурява възможност за приемане на тези заявки по всяко време на денонощието, включително в почивни, празнични дни и др.

**(2)** Заявките по ал. 1 се правят от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на адреса на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: телефон: 02 408 7616 / 0883 363718 / 0897 946 241, e-mail: office@ctrip.bg

**(3)** При заявка по ал. 1, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до един работен ден по телефон: 02 965-3046; факс 02 8683215 или e-mail: petya.petkova@tu-sofia.bg

**(4)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага всички възможни директни превозвачи за реализиране на пътуването, а при невъзможност за такива – всички маршрути с подходящи връзки, като се представят най-малко два варианта (маршрути и превозвачи), като подробно се посочва:

1. авиокомпания/превозвач;
2. маршрут;
3. часове на полета и престоя/ часове на отпътуване – за другите видове превоз;
4. Цена;
5. Факти от значение за пътуването (летища и др.);
6. Условия за приложената тарифа.

**(5)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя билетите в срок до 1 работен ден или в по-кратък срок от нареждането на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, след като предварително го е уведомил по факс за потвърждаване „ОК“ от резервационната система и за условията за издаване на билетите.

**(6)** За реализирането на всяка доставка на самолетен билет се подписва протокол между представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и служител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**(7)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя билетите, издадени на хартиен носител, на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на следните адреси:

- гр. София, бул. „Климент Охридски“ № 8 – за доставката на билети за: ТУ – София ЦУ, НИС към ТУ – София, Проект BG05M2OP001-1.001-0008, Проект BG05M2OP001-1.002-0011-C01;

- гр. Пловдив, ул. "Цанко Дюсепанов" № 25 – за доставка на билети за Филиала в гр. Пловдив и Проект BG05M2OP001-1.002-0023-C01;

- гр. Сливен, бул. "Бургаско шосе" № 59 – за доставка на билети за Факултет и Колеж – гр. Сливен.

- гр. София, ж.к. Младост 1, ул. Владимир Пашов 2 – за доставка на билети за ТУЕС ;

- гр. Правец, ул. „Перуша“ 4 – за доставка на билети за ПГ по КТС Правец.

**(8)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя електронните билети на електронен адрес, посочен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в заявката. При поискване, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да представи разпечатка на хартия на издадения електронен билет.

## **III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл. 6.** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ стойността на закупените самолетни билети за превоз на пътници съобразно с тарифни условия, договорени между страните с настоящия договор и съгласно си предложение, както следва:

такса за осигуряване на самолетен билет /такса обслужване/ за пътуване до всяка дестинация в размер на 0,01 лева без ДДС.

**Чл. 7 (1)** Максималната стойност на договора е до **325333,33** лева без ДДС, наричана по-нататък „Цената“, разпределени между звената на ТУ – София по следния начин:

- за ТУ - София ЦУ - 141666,67 лева без ДДС;
- за Филиала в гр. Пловдив – 10000,00 лева без ДДС;
- за Факултет и Колеж – Сливен – 2000,00 лева без ДДС;
- за ТУЕС -3333,33 лева без ДДС;
- за ПГ по КТС Плевен – 3333,33 лева без ДДС;
- за НИС към ТУ - София – 133333,33 лева без ДДС;
- за Проект BG05M2OP001-1.001-0008 – 12500,00 лева без ДДС;
- за Проект BG05M2OP001-1.002-0011-C01 – 11666,67 лева без ДДС;
- за Проект BG05M2OP001-1.002-0023-C01 – 7500,00 лева без ДДС.

(2) Окончателната стойност на договора за изпълнението на предмета ще се определи в рамките на бюджетните възможности на ТУ - София в зависимост от конкретните потребности на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не е задължен при изпълнение на договора да реализира посочената максимална стойност на поръчката.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ в рамките на общата стойност на договора си запазва правото да променя максималните стойности между звената си, като уведоми ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в 7 (седем) дневен срок от настъпване необходимостта от промяната.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ най-малко два варианта за съответната дестинация в зависимост от конкретната заявка.

(6) В цената на самолетните билети да бъдат включени: цена на билета, летищни такси, такси за сигурност, застраховки, такса обслужване и други такси, както и такива, установени от местните законодателства. Доставка до Технически университет – София (съответно до неговите звена) е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и не се включва в цената на билета.

**Чл. 8. (1)** Заплащането на стойността на закупените билети се извършва от звената на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с платежно нареждане по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извършва всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на оригинална фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с данни на съответното звено или протокол за издаден самолетен билет на основание чл. 10, ал. 5 от ЗКПО и чл. 113, ал. 3 от ЗДДС и копие от оригиналния самолетен билет, съдържащ задължително отрязък „агент купон“ – или еквивалент съобразно спецификата на конкретния билет.

**Чл. 9. (1)** Цените се определят в евро или щатски долари (в зависимост от дестинацията). Билетите се заплащат в лева по фиксинга на БНБ, определен до втори знак след десетичната запетая в деня на плащането на билета, по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, съществуващите плащанията са надлежно извършени.

**Чл. 10. (1)** Когато самолетните билети са осигурени от подизпълнител, подизпълнителят представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ отчет за осигурените самолетни билети, заедно с искане за плащането им пряко на подизпълнителя. *- неприложимо*

**(2)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. *- неприложимо*

**(3)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на частта от Услугите, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 7 (седем) дни от приемане на описа за осигурените самолетни билети. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, до момента на отстраняване на причината за отказа. *- неприложимо*

**(4)** Всички фактури за извършване на плащания се изготвят на български език. Когато разходите са по проекти на Възложителя, финансирани по ОП НОИР при изготвяне на разходооправдателните си документи, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ задължително вписва текста: Разходът е по съответния проект, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие, както и номер и дата на настоящия договор. Данните за фактуриранс ще бъдат предоставени на избрания Изпълнител при сключване на договора.

#### IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

##### Гаранция за изпълнение

**Чл. 11.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 3% (три на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 9 760,00 (двест хилядиседмстотин и шестдесет) лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 12.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: БНБ

Банков код (BIC): BNBGBGSD

Банкова сметка (IBAN): BG 80 BNBG 9661 3300 1036 01

**Чл. 13. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален скземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 14. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 15.** Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

1. частично освобождаване в размер на 50% (петдесет на сто) от стойността на гаранцията в размер на 4 880,00 лева, в срок от 30 (тридесет) календарни дни, след осъществяване на съответните услуги на стойност 50% (петдесет на сто) от стойността на Договора, при условие, че съответните услуги са надлежно приети от Възложителя по установения в договора ред.

2. окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията се извършва в срок от 30 (тридесет) дни, след настъпване на някое от обстоятелствата по чл. 4 на настоящия Договор.

3. Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция/застраховка за изпълнение на Договора, преди частичното и освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по т.1 от настоящия чл.15

4. Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на настоящия чл. 15.

**Чл. 16.** Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

**Чл. 17.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ регулярно не спазва сроковете за осигуряване на самите билети за превоз на пътници по този договор, и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато осигуряваните самолетни билети за превоз на пътници не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

**Чл. 19.** Във всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 20.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 3 (три) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 11 от Договора.

#### **Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 21.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

#### **V ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

1. да получава възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6-10 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информацията, която му е необходима за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

**Чл. 23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да осигурява своевременно резервацията и продажбата на заявените билети при пълно съответствие с клаузите на договора, техническата спецификация, техническото и ценовото предложение, които са приложения и неразделна част от договора;

2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работата, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;

3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

4. ежемесечно, до 10-о число на месеца да предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ справка за:

- общата стойност в лева, разходвана до съответния месец, по този договор;

- реализацията на предложението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочено в ценовата му оферта;

5. да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при промяна на ценовите нива и условията на превозвачите;

6. да предлага билети само на въздушни превозвачи, които отговарят на изискванията на законодателството на Република България и правото на Европейския съюз за извършване на превоз на пътници и багаж (като наличие на валиден свидетелство и други документи за упражняване на дейността, документи за задължителните застраховки и др.);

7. да спазва действащите разпоредби, свързани със защита на личните данни, като осигурява защита на личните данни на физическите лица, на които издава самолетни билети.;
8. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 39 от Договора;
9. да спазва всички условия, посочени в договора и приложенията към него;
10. да води дневник за извършените услуги в изпълнение предмета на договора. Дневникът съдържа най-малко име на пътника, номер на билета, дата на издаване, дестинация, дати на пътуването и цена;
11. при поискване да представя на посочени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ лица извлечение от дневника за продажбите на самолетни билети;
12. при заявено от Възложителя предпочитано място в самолета, Изпълнителят да оказва пълно съдействие за неговото получаване; да дава право за всеки закупен билет пътуващият да се чекира самостоятелно;
13. да не разпространява информация, която му е станала известна при или по повод изпълнението на договора;
14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълна имуществена отговорност за причинени вреди на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и трети лица от свои виновни действия или бездействия;
15. да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (ако е приложимо);
16. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително писмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и при условията на действащото законодателство;
17. да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (ако е приложимо)
18. при извършването на дейността при разходи по проекти на Възложителя, финансирани от ОП НОИР да спазва изцяло нормативните и технически изисквания за договорения вид работа, при съобразяване и с изискванията на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“.
19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обработва личните данни, които получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ единствено за изпълнение на задачите по този договор в съответствие с принципите за защита на личните данни, заложен в Общия регламент за защита на личните данни (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета, в частност чрез:
  - Ограничаване на обработването на лични данни само до необходимите за изпълнението на предмета на договора дейности като резервация, издаване и/или анулиране на самолетни билети.
  - Обработка на личните данни на компютрите и другите технически носители на информация в съответствие с приетите вътрешни правила от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в които се регламентират мерките за защита на лични данни, както при обработка, така и при съхранение.
20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
  - Да не съхранява лични данни и да изтрива незабавно личните данни, които не ползват за нуждите на договора, когато вече не са необходими.
  - Да не обработва лични данни, събрани за една цел, за други цели. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да е посочил основанието за този вид обработка.

• Да изисква от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да администрира личните данни законосъобразно.

• Да не ползва лични данни, когато естеството на задачата му не изисква това.

21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че неговите служители, които са оправомощени да обработват лични данни, са поели ангажимент за поверителност и конфиденциалност на получената информация вследствие изпълнение на задълженията си по този договор.

22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не носи отговорност за вреди вследствие на нарушение на Общия регламент за защита на личните данни от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ води регистър на извършените от него дейности по обработка на личните данни, в съответствие с чл. 30 от Общия регламент относно защитата на данните.

#### **Чл. 24. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да изисква и да получава Услугите в уговорените срокове, количество и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;

3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за цената, предлаганите маршрути и брой на прекачванията;

4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ предлагане на алтернативни цени, маршрути и /или брой прекачвания;

5. да не приеме някои от предложените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ варианти за пътуване, в съответствие с уговореното в този Договор и приложенията към него;

#### **Чл. 25. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме предложените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ самолетни билети, когато отговарят на уговореното, по реда и при условията на този Договор;

2. да заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ услугите, предмет на Договора, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за осигуряване на самолетни билети, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 39 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на раздел IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ на Договора;

## **VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 26.** При всяко реализиране на услуга по осигуряване на самолетен билет по този Договор представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в чл. 45, ал. 2 от Договора, изготвят и подписват приемно-предавателен протокол.

**Чл. 27.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме приемно-предавателния протокол, когато отговаря на действащите условия на предоставените самолетни билети, както и на уговореното;



2. да поиска преработване и/или допълване на приемо-предавателния протокол в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок и е изцяло за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. да откаже да приеме приемо-предавателния протокол при съществени отклонения от действително предоставените самолетни билети и договореното.

## **VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 28. (1)** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 2 % (две на сто) от Цената за съответния билет за всеки ден забава, но не повече от 2 % (две на сто) от Стойността на Договора.

**(2)** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на отделна дейност или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в този Договор и/или приложенията към него, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната дейност, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 29.** При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10% (десет на сто) от Стойността на Договора.

**Чл. 30.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 31.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## **VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 32. (1)** Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора, което от двете събития настъпи по-рано;
2. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 3 (три) дни от настъпване на невъзможността;
3. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
4. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

**(2)** Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелна ликвидация – по искане на всяка от Страните.

**Чл. 33. (1)** Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неиспълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последните съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

**Чл. 34.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

**Чл. 35.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правопримство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички заявени, но неподадени към момента самолетни билети, както и отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 36.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално осигурените и приети по установения ред самолетни билети.

## **IX. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 37. (1)** Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някой понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

**(2)** При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;

2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

**Чл. 38.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудово право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международно, екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115.

**Чл. 39. (1)** Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал.3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

**Чл. 40.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

**Чл. 41.** Някоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора и по договорите за подизпълнение могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

**Чл. 42.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

**Чл. 43. (1)** Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

**Чл. 44.** В случай на противоречие между каквито и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

**Чл. 45. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

**1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Адрес за кореспонденция: гр. София, бул. Св. Климент Охридски № 8

Тел.: [REDACTED]

Факс: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

Лице за контакт: маг. инж. Петя Петкова - Отдел „Международно сътрудничество и протокол“, ТУ - София

**2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Адрес за кореспонденция: София 1606, бул. Тотлебен 53-55

Тел.: [REDACTED]

Факс: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

Лице за контакт: Гроздан Георгиев

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпосочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата Страна в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение

задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

**(5)** При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

**Чл. 46.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

**Чл. 47.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

**Чл. 48.** Този Договор се състои от 13 (тринадесет) страници и е изготвен и подписан в 4 (четири) еднообразни екземпляра – един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 49.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 4 – Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката;

Приложение № 5 - Гаранция за изпълнение;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**РЕКТОР:** .....

(проф. дн инж. Ив

Главен счетоводител:

(д-р. икон. инж. Мария Иванова)

**ИЗПЪЛНИТЕ**

**УПРАВИТЕЛ**

(Гроздан Геор

